

Tlayehyekoltlahtolli Samaritano

(Parábola del Samaritano)

Lukas 10.25-37



Tlayehyekoltlahtolli Samaritano

(Parábola del Samaritano)

Lukas 10.25-37

Okidibuharoh:

Fred Adlao

Nawatl de la Sierra de Zongolica
Veracruz, México

Copyright © 2004, Kartidaya



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

You may not use this work for commercial purposes. You may adapt and add to this work. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

Versión en Nawatl de la Sierra de Zongolica (nlv) ToMasewalTlahtol

Adapted from original without a copyright notice.

English Scriptures quoted are from the Good News Bible © 1994 published by the Bible Societies/Harper Collins Publishers Ltd UK, Good News Bible © American Bible Society 1966, 1971, 1976, 1992. Used with permission.



Ihkuak Yesus okipiaya kanah sempowalli iwan mahtlaktli (30) xiwitl, opeh kinpowilia miek tlakameh. Yehwan omololowayah inawak, okinekiayah kikakiskeh tlen okinmachiaya ika toTahtzin, iwan kittaskeh ken okinpahtiaya akinmeh omokokowayah. Yesus okinmachiaya ika tlayehyekoltlahtolmeh.



Se tonalli, omotokih se tlanawatilmachtih, okinekiaya kowihkanakis Yesus. Okillih:

—Tlamachtih ¿tlen moneki nikchiwas ihkon nikahsis semihkak yolilistli?

Yesus okinankilih:

—¿Tlen machiohtok itech tlanawatilamatl?
¿Tlenon tikpowa itech inon amatl?

Lukas 10:25-26



Otlanankilih tlakatl:

— *Xiktlasohtla toTahtzin moTeeko ika nochi moyollo, ika nochi moyolilis, ika nochi mochikawalis, iwan ika nochi motlayehyekol. Iwan xiktlasohtla mokni kemin teh timotlasohtla.*



Yesus okillih:

—Yompa tlen otitlanankilih. Xikchiwa nochi inon, iwan ihkon tikahsis moyolilis.

Noso yeh tlakatl amo okinekiaya mopinatis, iwan ik inon oksemi okitlahtlanih Yesus:

—¿Akin nokni?

Luk 10:28-29



Yesus otlanankilih:

—Se tlakatl okiski Yeruxalem owaltemowaya
Yeriko. Okitzakuilihkeh ichtekkeh,
okitlakentzotzomotzkeh iwan okipachilihkeh,
iwan ompa okitlamotlatewakeh yi miktok.

Luk 10.30



Ik ompa opanotiaya itech inon ohtli se
teopixki.

San okittak iwan okitlakolwih.

Luk 10.31



Ihkon noihki okipanowi
se teopantlapalewih Lewitah,
san okittak iwan okitlakolwih.

Luk 10.32



Satepah opanotiaya
se tlakatl powi Samaria.
Okahsito, iwan ihkuak okittak,
okiyoliknomatki.

Luk 10.33



Omotokih inawak,
okipahtih ika chiawak iwan ika oktli,
okikimiloh iwan okewaltih.

Luk 10.34a



Okitlehkoltih ipan iyolka
iwan okiwikak
okikallotito kan mokallotiah,
iwan ompa okittoya.

Luk 10.34b



Mostlatika okikixtih ome tonaltlaxtlawilli
iwan okimaktih akin tekallotih.

Okillih:

“Techonittili, iwan tla okseki tomin moneki,
xikkixti iwan nimitzkuapilis ihkuak
nimokuapas.”

Luk 10.35



Ihkuakon Yesus okitlahtlanih
tlanawatilmachtih:

—¿Tlen tikyehyekowa?
¿Katl yeh tlen eyi omochih
ikni inin tlen okikohkohkeh ichtekkeh?

Luk 10.36



Yeh okihtoh:

—Akin okiknomatki.

Yesus okillih:

—Xioh iwan teh noihki ihkon xikchiwa.

